

city. This may be sufficient in terms of enabling a simple discrimination between irritants and non-irritants following acute exposure, a hypothesis which is currently being evaluated in an ECVAM-supported prevalidation study on *in vitro* tests for acute skin irritation (ECVAM, 1999).

## References

- Barratt, M. D., Brantom, P. G., Fentem, J. H., Gerner, I., Walker, A. P. and Worth, A. P. (1998). The ECVAM international validation study on *in vitro* tests for skin corrosivity. 1. Selection and distribution of the test chemicals. *Toxicology in Vitro* 12, 471-482.
- Botham, P. A., Chamberlain, M., Barratt, M. D., Curren, R. D., Esdaile, D. J., Gardiner, J. R., Gordon, V. C., Hildebrand, B., Lewis, R. W., Liebsch, M., Logemann, P., Osborne, R., Ponc, M., Régnier, J. F., Steiling, W., Walker, A. P. and Balls, M. (1995). A prevalidation study on *in vitro* skin corrosivity testing. The report and recommendations of ECVAM workshop 6. *ATLA* 23, 219-255.
- Botham, P. A., Earl, L. K., Fentem, J. H., Roguet, R. and van de Sandt, J. J. M. (1998). Alternative methods for skin irritation testing: the current status. ECVAM Skin Irritation Task Force report 1. *ATLA* 26, 195-211.
- Curren, R. D., Southee, J. A., Spielmann, H., Liebsch, M., Fentem, J. H. and Balls, M. (1995). The role of prevalidation in the development, validation and acceptance of alternative methods. *ATLA* 23, 211-217.
- ECVAM (1998). ECVAM News & Views. *ATLA* 26, 275-280.
- ECVAM (1999). ECVAM News & Views. *ATLA* 27, 221-223.
- Fentem, J. H., Archer, G. E. B., Balls, M., Botham, P. A., Curren, R. D., Earl, L. K., Esdaile, D. J., Holzhütter, H. G. and Liebsch, M. (1998). The ECVAM international validation study on *in vitro* tests for skin corrosivity. 2. Results and evaluation by the Management Team. *Toxicology in Vitro* 12, 483-524.
- OECD (1992). *OECD Guideline for the Testing of Chemicals, No. 404: Acute Dermal Irritation/Corrosion*, 6 pp. Paris: OECD.
- OECD (1998). *Revised Proposal for the Harmonization of Hazard Classification Based on Skin Irritation/Corrosion*, ENV/MC/CHEM/HCL(98)4, 12 pp. Paris: OECD.
- Worth, A. P., Fentem, J. H., Balls, M., Botham, P. A., Curren, R. D., Earl, L. K., Esdaile, D. J. and Liebsch, M. (1998). An evaluation of the proposed OECD testing strategy for skin corrosion. *ATLA* 26, 709-720.

## Acknowledgements

I would like to thank my colleagues on the Management Team for the ECVAM skin corrosivity validation study, as well as the many other individuals and organisations involved in the validation and prevalidation studies outlined in this paper. In particular, the contributions of the following are acknowledged: G. Archer (SKB), M. Balls (ECVAM), M. Barratt (Consultant), P. Botham (Zeneca CTL), P. Brantom (BIBRA), R. Curren (IIVS), L. Earl (Unilever), D. Esdaile (Rhone-Poulenc Agro), I. Gerner (BgVV), H. G. Holzhütter (Humboldt University), M. Liebsch (ZEBET), P. Uphill (Huntingdon Life Sciences), A. Walker (Consultant), C. Wiemann (BASF) and A. Worth (ECVAM). The financial support of the European Commission (ECVAM) for both the validation and prevalidation studies is acknowledged.

## Correspondence to

Dr J H Fentem  
SEAC Toxicology Unit  
Unilever Research Colworth  
Sharnbrook  
Bedfordshire MK44 1LQ, UK  
Tel. +44 1234 222316; Fax +44 1234 222122  
E-mail: Julia.Fentem@unilever.com



## Erratum

In der Arbeit von Gysler et al., „Dreidimensionale Hautmodelle zur Erfassung der perkutanen Resorption“, *ALTEX* 16, 67-72, sind bei den Abbildungen 2 und 3 (Seite 70) die Ordinatenwerte um eine Zehnerstelle zu gering ausgefallen. Richtig müssen diese beiden Abbildungen wie folgt aussehen:

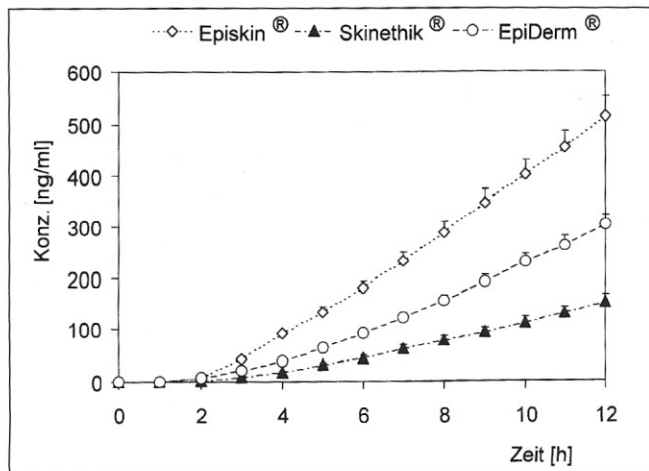


Abbildung 2: Penetration von Prednisolon durch humane Haut-äquivalente. Konzentrationen im Akzeptormedium (kumulative Darstellung, n = 6).

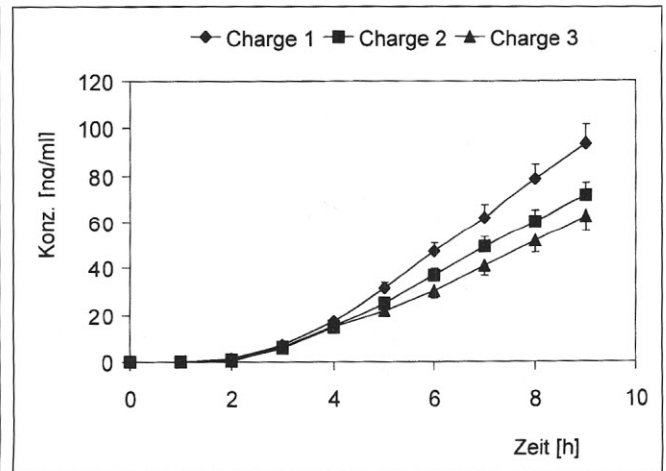


Abbildung 3: Variabilität der Barrierefunktion von Skinethik®. Vergleich der Prednisolon-Penetration (kumulative Darstellung) bei 3 unterschiedlichen Chargen (n = 6).